

Integration durch Bildung

'Pre-Studies Program' für Flüchtlinge

In 16 Monaten zur deutschen Hochschulzugangsberechtigung (HZB)

Sie interessieren sich für Technik, Naturwissenschaften oder Medizin und möchten in Deutschland studieren?

- » Sie wünschen sich ein Studium im Bereich Informatik, Elektrotechnik, Physik, Chemie, Biologie oder Mathematik, um später auch in diesem Bereich zu arbeiten?
- » Im Moment sprechen Sie aber noch nicht ausreichend Deutsch und Sie dürfen auch nicht an einer Hochschule in Deutschland studieren?

Dann ist das Pre-Studies Program (PSP) Integra am Studienkolleg der Fachhochschule des Mittelstands (FHM) genau das Richtige für Sie! Wir bieten an unserem Studienkolleg einen kostenlosen Kurs an, in dem Sie nicht nur Ihre Deutschkenntnisse verbessern, sondern gleichzeitig auch die Berechtigung erlangen, um später in Deutschland zu studieren. Bei Abschluss absolvieren Sie einen Intensiv-Deutschkurs (B2 und C1) und nehmen außerdem am Unterricht in Chemie, Physik, Mathematik oder Biologie teil. Wir bereiten Sie dadurch gezielt und effektiv auf eine Abschlussprüfung, die sogenannte Feststellungsprüfung (FSP) vor. Wenn Sie diese Feststellungsprüfung bestanden haben, dürfen Sie sich für ein naturwissenschaftlich-technisches oder ein medizinisches Studium an den deutschen Hochschulen bewerben.

**Pre-Studies Program for Refugees
16 months to attain the German university
entrance qualification (HZB)**

- » Are you interested in science, technology or medicine and do you want to study in Germany?
- » Would you like to gain a degree in computer science, electrical engineering, physics, chemistry, biology and/or mathematics in order to be able to work in this area?
- » Are you unable to speak enough German at the moment and are you not permitted to study at a university in Germany?

Then the Integra Pre-Studies Program run by the Fachhochschule des Mittelstands (FHM) is just right for you! We offer our students a free course, in which you not only improve your knowledge of German, but also obtain the necessary authorization to study in Germany afterwards. With us, you will spend studying German intensively (B2 & C1) and will also take classes in biology, mathematics, chemistry and physics. In this way, we prepare you in a focused and effective way, to take an end-of-course exam, the so-called assessment test and everything is targeted to helping you pass the assessment test. Once you have passed the assessment test, you may apply to study science, technology or medicine at German universities.

برنامج الدراسات التمهيدية للاجئين الحصول على شهادة التأهيل للالتحاق بالجامعات الألمانية للعلوم التطبيقية (HZB) في 16 شهرا

- هل أنت من المهتمين بالتقنية أو العلوم الطبيعية أو الطب، وترغب في الدراسة في ألمانيا؟
- هل ترغب في الحصول على دراسة جامعية في مجال تقنية المعلومات أو الهندسة الكهربائية أو الفيزياء أو الكيمياء أو علم الأحياء أو الرياضيات، بهدف العمل في هذا المجال مستقبلاً؟
- هل مازلت حتى هذه اللحظة لا تجيد تحدث الألمانية بطلاقة، ولا تستطيع الدراسة في إحدى جامعات العلوم التطبيقية في ألمانيا؟

إذا فبرنامج الدراسات التمهيدية (INTEGRA) بالمؤسسة التعليمية التحضيرية التابعة لجامعة العلوم التطبيقية (FHM) Fachhochschule des Mittelstands هو الحل المناسب بالنسبة لك! فنحن نقدم دورة مجانية في المؤسسة التعليمية التحضيرية الخاصة بنا، لا تستهدف فقط تحسين معرفتك باللغة الألمانية، بل وتساعدك في الوقت نفسه في الحصول على الترخيص اللازم للدراسة اللاحقة في ألمانيا.

معنا ستحصل على دورة مكثفة في اللغة الألمانية (المستوى B2 و C1) وتلتحق أيضاً بدورة تدريبية في الكيمياء أو الفيزياء أو الرياضيات وعلوم الأحياء. ونحن نعدك بذلك، بشكل مستهدف وفعال، للامتحان النهائي الذي يسمى امتحان التقييم (FSP). وفي حالة اجتيازك لامتحان التقييم هذا، يحق لك الحصول على دراسة علوم طبيعية-تقنية أو دراسة طبية بالجامعات الألمانية للعلوم التطبيقية.

Checkliste: Kann ich mich für das Studienkolleg für Flüchtlinge (PSP Integra) bewerben?

Sie können sich für das Pre-Studies Program (PSP) Integra bewerben, wenn Sie vor kurzem als Flüchtling nach Deutschland gekommen sind (der Aufenthaltstitel und das Herkunftsland sind nicht relevant) in Ihrem Heimatland eine Schule besucht haben und dort auch studieren dürfen* ein naturwissenschaftlich-technisches oder medizinisches Studium in Deutschland beginnen möchten, über Vorkenntnisse in Deutsch verfügen (ungefähr B1-Niveau)*.

*Zeugnisse und Nachweise sollten von Ihnen zusammen mit der Bewerbung abgegeben werden, wenn Sie diese besitzen. Wir prüfen Ihre Unterlagen und führen dann ein Erstgespräch und einen Einstufungstest (Deutsch und Mathematik) mit Ihnen durch.

Checklist: Can I apply for a preparatory course for refugees (PSP Integra)?

You can apply for the „Integra Pre-Studies Program (PSP)“, if you:

- ▶ have recently arrived in Germany as a refugee (the residence permit and the country of origin are not relevant)
- ▶ attended school in your home country and have the right to study there*
- ▶ would like to start a course of scientific, technical or medical study in Germany, have previous knowledge of German (about level B1) *.

* If you have certificates and documents, these should be submitted by you together with the application. We check your documents and then invite you to an initial interview and a placement test (German and Mathematics).

قائمة التدقيق: هل يمكنني الالتحاق بالمؤسسة التعليمية التحضيرية للاجئين برنامج (PSP Integra)؟

يمكنك الالتحاق ببرنامج الدراسات التمهيدية (PSP INTEGRA) إذا كنت:

- ▶ وصلت إلى ألمانيا كلاجئ مؤخرًا (تصريح الإقامة والبلد الأصلي غير ذات صلة)،
- ▶ التحقت بإحدى المدارس في بلدك الأصلي وأتممت دراستك هناك*،
- ▶ ترغب في بدء دراسة علوم طبيعية/تقنية أو دراسة طبية في ألمانيا،
- ▶ لديك معرفة سابقة باللغة الألمانية (في حدود المستوى B1)*.

* ينبغي إرفاق الشهادات والوثائق - إذا كانت بحوزتك - مع طلب التقديم. وسنقوم بفحص المستندات الخاصة بك وإجراء مقابلة أولية واختبار تحديد المستوى (اللغة الألمانية والرياضيات).

Studienform: Vollzeit

Studienort: Pulheim

Studiendauer: 16 Monate

Studienstart: Februar, Juni, Oktober

Studien- und Prüfungsgebühren: Das Studienkolleg wird vom DAAD gefördert und ist für die Flüchtlinge kostenlos

Bewerbung

1. Bewerbungsformular herunterladen und ausdrucken (www.fh-mittelstand.de/integra)
2. Ausgefülltes Formular per E-Mail an psp-integra@fh-mittelstand.de schicken oder persönlich in der FHM abgeben. Die Bewerbung ist ganzjährig möglich.

Form of study: full-time

Location of study: Pulheim

Duration of study: 16 months

Start of study: February, June, October

Study and examination fees: The preparatory course is sponsored by the DAAD and is free for refugees

Application

1. Take away a paper application form or download a form from our website (www.fh-mittelstand.de/psp-integra) and print it out.
2. Send the completed form via email to psp-integra@fh-mittelstand.de or hand it in to FHM. Your application is possible all-the-year.

شكل الدراسة: دوام كامل
مكان الدراسة: بيليفيلد، بولهايم
مدة الدراسة: 16 شهرًا
بدء الدراسة: فبراير، يونيو، أكتوبر
رسوم الدراسة والامتحانات: المؤسسة التعليمية التحضيرية مدعومة ماليًا من قبل الهيئة الألمانية للتبادل الأكاديمي (DAAD) والدراسة مجانية للاجئين

- طلب التقديم
1. أفضل استمارة الطلب أو قم بتزليلها من على موقعنا الإلكتروني وأطيحها (www.fh-mittelstand.de/psp-integra)
 2. أرسل الاستمارة المملوءة عبر البريد الإلكتروني psp-integra@fh-mittelstand.de أو قم بتسليمها شخصيًا إلى جامعة العلوم التطبيقية (FHM). التقديم متاح طوال العام.

